

TONE SIX
ON SATURDAY EVENING
AT SMALL VESPERS

On "Lord, I have cried ...", 4 Stichera:

The Resurrection Stichera, Tone VI:

Verse: From the morning watch until night, from the morning watch * let Israel hope in the Lord.

Victorious over Hades, O Christ, * Thou didst ascend the Cross * that Thou mightest raise up with Thyself * those who sat in the darkness of death; * free among the dead, * Thou didst pour forth life from Thine own light. ** O All-powerful Savior, have mercy upon us.

Verse: For with the Lord there is mercy, and with Him is plenteous redemption; * and He shall redeem Israel out of all his iniquities.

Victorious over Hades, O Christ, * Thou didst ascend the Cross * that Thou mightest raise up with Thyself * those who sat in the darkness of death; * free among the dead, * Thou didst pour forth life from Thine own light. ** O All-powerful Savior, have mercy upon us.

Verse: O praise the Lord, all ye nations; * praise Him, all ye peoples.

Today Christ, having trampled on death, * hath arisen as He foretold, * granting joy to the world, * that we may all shout aloud the hymn and say: * O Source of life, O unapproachable light, * O All-powerful Savior, ** have mercy upon us.

Verse: For He hath made His mercy to prevail over us, * and the truth of the Lord abideth forever.

Where shall we sinners escape Thee, O Lord, * who art present in all creation? * In heaven? Thou dwellest there. * In Hades? There Thou didst trample on death. * In the depths of the sea? Thy hand is also there O Master. * To Thee we flee and falling down before Thee we implore: ** O Lord risen from the dead, have mercy upon us.

Glory ..., Now & Ever ..., Theotokion: Tone VI:

Rejoice, fulfillment of the law; * Rejoice, temple of the Holy Trinity, * Rejoice, uncorrupted Bride; * Rejoice, divine bearer of the King of all; * Rejoice, immaterial fire, * like unto tongs carrying in thine arms the most bright coal, * the new paradise, the enclosed garden, * the divine table, the incorrupt dove; * O thou throne of the Most High, * divine spiritual garden, ** overshadowed O Maiden, by the Holy Spirit.

Then "O Joyous Light"

The Prokeimenon: "The Lord is King" with its verses.

After "Vouchsafe O Lord" etc.,

At the Aposticha, the Stichera of the Theotokos, Tone VI:

Thy Resurrection O Christ our Savior, * The Angels in the heavens hymn; * grant also unto us who are here on earth ** to glorify Thee with pure hearts.

Verse: I shall commemorate thy name * in every generation and generation.

O Most pure one, * thou who art the joy of all who are afflicted, * the protector of the wronged, the sustenance of those in need, * the staff of the blind, the visitation of the sick, * the shelter and assistance of the oppressed, the helper of orphans * and the Mother of the Most High. * Hasten, we beseech thee, ** to deliver thy servants.

Verse: Harken, O daughter, and see, and incline thine ear; * and forget thine own people and thy father's house.

Without restraint I have committed every iniquity, * without limit every sin, * wretch that I am; * I have become worthy of every condemnation. * Grant me, O Virgin, the means of repentance, * that I may appear uncondemned. * For I have appointed thee as my intercessor, * and I call thee my protector. * Do thou not put me to shame, * O Bride of God.

Verse: The rich among the people * shall entreat thy countenance.

We have no other refuge unto our Creator and Master but thee, * O Pure Bride of God. * With thy fervent protection do not cast us away; * do not put us to shame ** who with love hasten under thy shelter.

Glory ..., Now & Ever ..., Theotokion:

Gideon hath foretold of thy conception, * and David hath revealed thine ineffable child-bearing, * O Theotokos; * for the Word descended like a dew upon the fleece of thy womb, * and thou O Virgin full of grace, * like unto a holy and fertile earth, ** budded forth without seed our salvation, Christ God.

Now Master, Trisagion. Then:

Resurrection Troparion, Tone I:

The Angelic Hosts were before Thy tomb, * the guards became as dead men, * and Mary stood in the sepulcher looking for Thy pure Body. * Thou didst despoil hell, for Thou wast not tempted by it. * Thou didst come and meet the Virgin to give life. ** O Lord, Who didst rise from the dead, glory to Thee.

And the Dismissal.

AT GREAT VESPERS

At "Lord I have cried", 10 Stichera: 7 Resurrection Stichera and 3 of the Saint of the day, or 4 and 6 if the Saint is 'Feasted'.

The Resurrection Stichera, Tone VI:

Verse: Bring my soul out of prison * that I may confess Thy name.

Victorious over Hades, O Christ, * Thou didst ascend the Cross * that Thou mightest raise up with Thyself * those who sat in the darkness of death; * free among the dead, * Thou didst pour forth life from Thine own light. ** O All-powerful Savior, have mercy upon us.

Verse: The righteous shall wait patiently for me * until Thou shalt reward me.

Today Christ, having trampled on death, * hath arisen as He foretold, * granting joy to the world, * that we may all shout aloud the hymn and say: * O Source of life, O unapproachable light, * O All-powerful Savior, ** have mercy upon us.

Verse: Out of the depths have I cried unto Thee, O Lord; * O Lord, hear my voice.

Where shall we sinners escape Thee, O Lord, * who art present in all creation? * In heaven? Thou dwellest there. * In Hades? There Thou didst trample on death. * In the depths of the sea? Thy hand is also there O Master. * To Thee we flee and falling down before Thee we implore: ** O Lord risen from the dead, have mercy upon us.

Other Stichera by Anatolius:

Verse: Let Thine ears be attentive * to the voice of my supplication.

We boast in Thy Cross, O Christ, * and we hymn and glorify Thy Resurrection; * for Thou art our God; ** we know none other besides Thee.

Verse: If Thou shouldest mark iniquities, O Lord, O Lord, who shall stand? * For with Thee there is forgiveness.

Ever blessing the Lord * we hymn His Resurrection; * for having endured the Cross, ** He hath destroyed death by death.

Verse: For Thy name's sake have I patiently waited for Thee, O Lord; my soul hath patiently waited for Thy word, * my soul hath hoped in the Lord.

Glory to Thy power, O Lord, * for Thou hast destroyed the one that held the might of death; * Thou hast renewed us through Thy Cross, ** granting us life and incorruption.

Verse: From the morning watch until night, from the morning watch * let Israel hope in the Lord.

Thy burial, O Lord, * smashed and rent asunder the bonds of Hades; * Thy Resurrection from the dead hath enlightened the world. ** O Lord, glory be to Thee!

Then the Stichera from the Menaion, with the following Verses:

Verse: For with the Lord there is mercy, and with Him is plenteous redemption; * and He shall redeem Israel out of all his iniquities.

Verse: O praise the Lord, all ye nations; * praise Him, all ye peoples.

Verse: For He hath made His mercy to prevail over us, * and the truth of the Lord abideth forever.

Glory from the Menaion, if appointed; otherwise:

Glory ..., Now & Ever ..., Theotokion Dogmatic:

Who doth not call thee blessed, O all-holy Virgin? * Who will not hymn thy most pure birthgiving? * For the only-begotten Son Who hath shone forth timelessly from the Father, * came forth, ineffably incarnate, from thee, O pure one; * By nature he is God, by nature for our sakes, he hath become a man * not divided into two Persons, * but known in two natures without comingling. * Him do thou beseech, O pure and most blessed one, ** that our souls find mercy!

After the Entrance and O Joyous Light,

Saturday Vespers Prokeimenon, Tone VI:

The Lord is King, * He is clothed with majesty.

Verse 1: The Lord is clothed with strength and He hath girt Himself.

Verse 2: For He established the universe which shall not be shaken.

Verse 3: Holiness becometh Thy house, O Lord, unto length of days.

The Resurrection Aposticha, Tone VI:

Thy Resurrection O Christ our Savior, * The Angels in the heavens hymn; * grant also unto us who are here on earth ** to glorify Thee with pure hearts.

Verse 1: The Lord is King: He is clothed with majesty. The Lord is clothed with strength and He hath girt Himself.

Thou as God all-powerful, hast smashed the gates of brass and shattered the bars of Hades, * and Thou hast raised the fallen human race. * Therefore with one accord we also cry out to Thee: ** O Lord, risen from the dead, glory be to Thee!

Verse 2: For He established the universe which shall not be shaken.

Wishing to restore us from our ancient fall, * Christ wast nailed to a Cross and placed in a tomb. * The Myrrh-bearing Women, as they sought Him with tears, said, lamenting: * Alas, O Savior of all, how is it that Thou deigned to dwell in a tomb? * How is it, that Thou who willingly dwelt there, hast been stolen? * How is it that Thou hast been moved? * What place hath hidden Thy life-bearing body? * O Master, as Thou hast promised, * do Thou appear unto us, and bring to an end our grieving and our tears. * But as they lamented an Angel cried unto them saying: * End your lament! Go and tell the Apostles that the Lord hath risen, ** granting the world pardon and great mercy.

Verse 3: Holiness becometh Thy house, O Lord, unto length of days.

Thou wast willingly crucified O Christ, * and by Thy burial Thou hast despoiled death. * On the third day Thou didst rise as God in glory, ** granting the world everlasting life and Thy great mercy.

Glory from the Menaion, if 'Feasted'; otherwise

Glory ..., Now & Ever ..., Theotokion:

Christ the Lord, my Creator and Redeemer, * Who came forth from thy womb, O all-pure one, * and clothed Himself in my nature, * hath freed Adam from the primal curse. * Wherefore, like the angel we unceasingly cry out to thee, O most pure one, * who art truly the Mother of God and Virgin: * Rejoice!, O Sovereign Lady, ** the intercession, protection and salvation for our souls!

Now Master, Trisagion. Then:

Tone IV:

O Theotokos and Virgin, rejoice, * O Mary, full of grace; the Lord is with thee; * blessed art thou among women, * and blessed is the Fruit of thy womb, ** for thou hast borne the Savior of our souls. (Thrice)

Note 1: If it is a regular Sunday Vigil, we sing "O Theotokos and Virgin..." thrice.

Note 2: If it is one of the twelve great feasts, we sing the Troparion of the feast thrice.

Note 3: If it is a Sunday coinciding with some other feast, we sing "O Theotokos and Virgin" twice, and the Troparion of the Feast once.

And the Dismissal.

For Matins and Liturgy:

Resurrection Troparion, Tone VI:

The Angelic Hosts were before Thy tomb, * the guards became as dead men, * and Mary stood in the sepulcher looking for Thy pure Body. * Thou didst despoil Hades, for Thou wast not tempted by it. * Thou didst come and meet the Virgin to give life. ** O Lord, Who didst rise from the dead, glory be to Thee.

Resurrection Theotokion, Tone VI:

Gideon hath foretold of thy conception, * and David hath revealed thine ineffable child-bearing, * O Theotokos; * for the Word descended like a dew upon the fleece of thy womb, * and thou O Virgin full of grace, * like unto a holy and fertile earth, ** budded forth without seed our salvation, Christ God.

AT MATINS

At "God is The Lord ...," the Resurrection Troparion, Tone VI:

The Angelic Hosts were before Thy tomb, * the guards became as dead men, * and Mary stood in the sepulcher looking for Thy pure Body. * Thou didst despoil Hades, for Thou wast not tempted by it. * Thou didst come and meet the Virgin to give life. ** O Lord, Who didst rise from the dead, glory be to Thee.

Glory ..., Troparion of the feast if "feasted", else Glory ..., Now & Ever ..., The Theotokion, Tone VI:

Gideon hath foretold of thy conception, * and David hath revealed thine ineffable child-bearing, * O Theotokos; * for the Word descended like a dew upon the fleece of thy womb, * and thou O Virgin full of grace, * like unto a holy and fertile earth, ** budded forth without seed our salvation, Christ God.

After the 1st reading from the Psalter (Kathisma II), The Sedalions of the Resurrection, Tone VI:

While the tomb lay open and Hades lamented, * Mary, cried unto the Apostles who were in hiding saying: * 'Come forth, ye workers of the vineyard, * proclaim unto the world the word of the Resurrection, * for the Lord is risen, ** granting the world His great mercy!

Verse: Arise, O Lord my God, let Thy hands be lifted on high; forget not Thy paupers to the end.

Mary Magdalene stood by Thy tomb O Lord, * and mistaking Thee for the gardener, * weeping she cried aloud unto Thee: * 'Where hast Thou hidden the Life eternal? * Where hast Thou placed He who sitteth on the Cherubic Throne? * For those who were guarding Him have become as dead-men through fear. * Either give me my Lord or cry out with me: * O Thou who wast numbered among the dead and hast raised the dead, ** glory be to Thee!

Glory ..., Now & Ever ..., Theotokion:

Gideon hath foretold of thy conception, * and David hath revealed thine ineffable child-bearing, * O Theotokos; * for the Word descended like a dew upon the fleece of thy womb, * and thou O Virgin full of grace, * like unto a holy and fertile earth, ** budded forth without seed our salvation, Christ God.

After the 2nd reading from the Psalter (Kathisma III), The Sedalions of the Resurrection, Tone VI:

Life was laid in the tomb * and a seal was set upon the stone; * the soldiers stood guarding Christ like a sleeping King; ** and having invisibly struck His foes the Lord arose.

Verse: I will confess Thee, O Lord, with my whole heart, * I will tell of all Thy wonders.

Jonah foretold of Thy tomb, and Symeon revealed Thy divine Arising, * O immortal Lord; * for Thou didst descend as One dead into the tomb, * and having smashed the gates of Hades, * Thou didst arise without corruption as Master, for the salvation of all the world, * O Christ our God, ** enlightening those lying in darkness.

Glory ..., Now & Ever ..., Theotokion:

O Virgin Theotokos, entreat thy Son Christ our God, * Who was willingly nailed upon the Cross, * and hath freed the world from deception, ** that He have mercy upon our souls!

If a Festal Sunday the POLYELEOS is sung: (Select verses):

Verse: Praise ye the name of the Lord; O ye servants, praise the Lord. Alleluia, alleluia, alleluia.

Verse: Blessed is the Lord out of Zion, who dwelleth in Jerusalem. Alleluia, alleluia, alleluia.

Verse: O give thanks unto the Lord, for He is good; for His mercy endureth forever. Alleluia, alleluia, alleluia.

Verse: O give thanks unto the God of Heaven; for His mercy endureth forever. Alleluia, alleluia, alleluia.

(On the Sunday of the Prodigal Son, Meat-Fare, and Cheese-Fare Sundays, after the Polyeleos we sing Psalm 136: "By the rivers of Babylon...")

Then, in Slavic practice, the Megalynarion of the feast is sung, if there is one, with the selected psalm verses. However, if it is a Sunday, the Megalynarion is usually sung only once (in general parish practice), without psalm verses, unless it is a Great feast of the Lord.

The Resurrectional Verses (THE EVLOGITARIA)

Blessed art Thou, O Lord, * teach me Thy statutes.

The assembly of angels was amazed, * beholding Thee numbered among the dead; * yet, O Savior, * destroying the stronghold of death, * and with Thyself raising up Adam, ** Thou hast freed all from Hades.

Blessed art Thou, O Lord, * teach me Thy statutes.

Why mingle ye myrrh with tears of pity, * O ye women disciples? * Thus said the radiant angel within the tomb * addressing the myrrh-bearing women; * behold the tomb and understand, ** for the Savior hath arisen from the tomb.

Blessed art Thou, O Lord, * teach me Thy statutes.

Very early * the myrrh-bearing women hastened * unto Thy tomb, lamenting, * but the angel stood before them and said: * the time for lamentation is passed, weep not, ** but tell the apostles of the Resurrection.

Blessed art Thou, O Lord, * teach me Thy statutes.

The myrrh-bearing women, * with myrrh came to Thy tomb, O Savior, bewailing, * but the angel addressed them, saying: * Why number ye the living among the dead, * for as God ** He is risen from the tomb.

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.

Let us worship the Father, * and His Son, and the Holy Spirit, * the Holy Trinity, * one in essence, * crying with the Seraphim: ** Holy, Holy, Holy art Thou, O Lord.

Both now and ever, and unto the ages of ages, Amen..

In bringing forth the Giver of life, * thou hast delivered Adam from sin, O Virgin, * and hast brought joy to Eve * instead of sorrow; * and those fallen from life * have thereunto been restored, ** by Him Who of thee was incarnate, God and man.

Alleluia, alleluia, alleluia. Glory to Thee, O God. (Thrice).

Then the little Litany and:

The Hypacoi:

By Thy voluntary and life-giving death, O Christ, * Thou hast shattered the gates of Hades, * and as God Thou hast opened unto us the Paradise of old; * and by arising from the dead, ** Thou hast delivered our lives from corruption.

The Songs of Ascent: 1st Antiphon:

Unto heaven I raise my eyes, * even unto Thee, O Word; * do Thou have pity on me, ** that I may live for Thee.

Have mercy upon us * who are filled with contempt O Word, * repairing Thy broken vessels ** that we may be found useful.

Glory ..., Now & Ever ...,

In the Holy Spirit is the cause of all salvation, * if He seeth fit to breathe on one of His creatures, * He swiftly raiseth him from the things of this earth, and having given him wings, ** maketh him to flourish and raiseth him on high.

2nd Antiphon:

If the Lord had not dwelt among us, * none could have withstood the attacks of the enemy, * for those who are victorious ** are exalted by Him.

Let not my soul be taken like a sparrow by their teeth, O Word; * Woe unto me! * how shall I, the lover of sin, ** be delivered from the power of the enemy?

Glory ..., Now & Ever ...,

In the Holy Spirit all find divine inspiration, * goodness, understanding, peace and blessing; * for He is equal in activity ** to the Father and the Word.

3rd Antiphon:

They that put their trust in the Lord * look upon high * and are thus fearful to their foes ** and wondrous to all mankind.

Unto the pursuit of iniquities * the righteous stretch not the hands, * having Thee, O Savior, ** as their helper.

Glory ..., Now & Ever ...,

In the Holy Spirit is sovereignty over all creation; * Him the armies of hosts above worship * and by everything that hath breath below ** is He worshiped.

Prokeimenon: (Psalm 79:2,1) Tone VI: O Lord, stir up Thy might * and come to save us.

The Verse: O Shepherd of Israel, attend, Thou that ledest Joseph like a sheep. Let every breath.

The Sunday Resurrection Gospel. Then:

Having beheld the Resurrection of Christ, * let us worship the holy Lord Jesus, * the only sinless One. * We venerate Thy Cross, O Christ, * and Thy holy Resurrection we hymn and glorify. * For Thou art our God, * and we know none other beside Thee; * we call upon Thy name. * O come, all ye faithful, * let us worship Christ's holy Resurrection, * for, behold, through the Cross joy hath come to all the world. * Ever blessing the Lord, * we hymn His Resurrection; * for, having endured crucifixion, ** He hath destroyed death by death.

Psalm 50, Then:

Glory ..., Tone VI:

Through the prayers of the Apostles * O Merciful One, ** blot out the multitude of our transgressions.

Now & Ever ..., Tone VI:

Through the prayers of the Theotokos, * O Merciful One, ** blot out the multitude of our transgressions.

Have mercy on me, O God, * according to Thy great mercy; * and according to the multitude of Thy compassions, ** blot out my transgressions.

Jesus having risen from the grave, * as He foretold, * hath given us life eternal, ** and great mercy.

**After which: "O God, save Thy people ...", The Canons:
Resurrection Canons Tone VI.**

ODE I

Irmos: When Israel walked on foot in the sea as on dry land, * on seeing their pursuer Pharaoh drowned, * they cried: * Let us sing to God * a song of victory.

Refrain: Glory to Thy holy Resurrection O Lord.

With Thy hands stretched out upon the Cross, O most compassionate Jesus, Thou hast filled all things with the Father's good-will; wherefore we all sing to Thee a song of victory.

Refrain: Glory to Thy holy Resurrection O Lord.

As a bidden slave, death approached Thee with fear and trembling, for Thou, O Sovereign Lord of life, hast granted unto us eternal life and resurrection.

Refrain: Most holy Theotokos save us.

Theotokion: Having received thy Maker ineffably incarnate within thy seedless womb, as He Himself hath willed, thou hast been revealed, O pure one, as truly the Sovereign-Lady of all creation.

Another, of the Cross and Resurrection:

Refrain: Glory to Thy precious Cross and Resurrection O Lord.

Standing voluntarily before Pilate's judgment-seat, the Judge is unlawfully accused, and is smitten upon the face by a wicked hand as one condemned, He who is the God before Whom tremble both things on earth and those of heaven.

Refrain: Glory to Thy precious Cross and Resurrection O Lord.

Stretching Thy divine hands upon Thine incorrupt and life-bearing Cross, O Savior, Thou hast gathered together the nations who adore Thy glorious crucifixion, O Lord, unto a perfect knowledge of Thee.

Refrain: Most holy Theotokos save us.

Theotokion: At Thy Cross, O Savior, the most immaculate one stood beholding the drops of blood falling from Thy side, and shedding fountains of tears she glorified Thine incomparable compassion, O Christ.

Another, of the Theotokos:

Refrain: Most holy Theotokos save us.

Partaking of the forbidden fruit in the garden, Eve brought about the curse, but O pure one, thou hast undone this by giving birth to Christ, the Origin of all blessings.

Refrain: Most holy Theotokos save us.

O pure one, having given birth to Christ, the brightness of the divine lightning, disperse thou by the light of thy radiance, the foggy mist of my passions and the confusion wrought by my transgressions.

Refrain: Most holy Theotokos save us.

God, the Hope of all the nations, whom Jacob contemplated with the noetic eyes of his mind, hath become incarnate of thee, delivering us by thine intercessions.

Refrain: Most holy Theotokos save us.

The princes of the tribe of Judah have disappeared, for thy Son and God, O most pure one, hath descended as Lord, and hath been truly enthroned as King over all the ends of the earth.

The Troparia from the Menaion, then the appointed Katavasia.

ODE III

Irmos: There is none holy as Thou, * O Lord my God, * who hast exalted the horn of The faithful O good One, * and strengthened us upon the rock * of Thy confession.

Refrain: Glory to Thy holy Resurrection O Lord.

Seeing God crucified in the flesh, all creation quaked from fear, but was held fast by the sustaining hand of Him Who was crucified for our sake.

Refrain: Glory to Thy holy Resurrection O Lord.

Death, having been despoiled by death, doth lie miserably breathless, for unable to endure the revelation of Divine Life, the mighty-one hath been slain and resurrection hath been bestowed upon all.

Refrain: Most holy Theotokos save us.

Theotokion: The wonder of thy divine child-birth, O pure one, surpasseth all that is natural, for above nature hast thou conceived God in thy womb, and in giving birth remained Ever-virgin.

Another, of the Cross and Resurrection:

Refrain: Glory to Thy precious Cross and Resurrection O Lord.

Remaining three days in the grave, Thou didst raise with Thy life-giving arising those that were slain from all ages, and now freed from condemnation, they Joyously exult and cry aloud: 'Behold, Thou O Lord hast come as our Redeemer'.

Refrain: Glory to Thy precious Cross and Resurrection O Lord.

Glory to Thine awaking, O our Savior, for as All-powerful Thou hast delivered us from Hades, corruption, and death, wherefore hymning Thee we cry aloud: 'There is none holy as Thou, O Lord, Lover of mankind'.

Refrain: Most holy Theotokos save us.

Theotokion; Seeing Him who was born of thee pierced through with a lance, O most holy immaculate one, thy heart was also pierced, wherefore thou didst exclaim in bewilderment: 'What hath this most wicked people rendered unto Thee, O Child?'

Another, of the Theotokos:

Refrain: Most holy Theotokos save us.

Having ineffably taken my temporal and mortal flesh from thy womb, O all-pure Theotokos, the Good One hath made it incorruptible, forever uniting it unto Himself.

Refrain: Most holy Theotokos save us.

Seeing God becoming incarnate of thee, O Virgin, the choirs of angels were amazed, and honor thee as the Theotokos in never-silent hymns.

Refrain: Most holy Theotokos save us.

The prophet Daniel was astonished when contemplating thee O Theotokos, the spiritual mount from which a stone hath been cut without hands, and which mightily despoileth the temples of the demons.

Refrain: Most holy Theotokos save us.

Neither the word, nor tongue of man, can worthily praise thee, O Virgin, for from thee, O most pure one, Christ the giver of Life hath deigned to become incarnate without seed.

The Troparia from the Menaion, then the appointed Katavasia.

The small litany:

ODE IV

Irmos: Christ is my power, * my God and my Lord, * the holy Church divinely singeth, * crying with a pure mind, * keeping festival in the Lord.

Refrain: Glory to Thy holy Resurrection O Lord.

The Tree hath blossomed forth with true life, O Christ, for the Cross hath been raised and soaked with the blood and water from Thine incorruptible side, sprouting forth life unto us.

Refrain: Glory to Thy holy Resurrection O Lord.

No longer doth the serpent deceitfully entice me with false deification, for Christ, the Divine Creator of human nature, hath now opened unto me without restriction the path of life.

Refrain: Most holy Theotokos save us.

Theotokion: Truly unutterable and incomprehensible are the mysteries of thy Divine birth-giving, O Theotokos, both unto those on earth and those in heaven, O Ever-virgin.

Another, of the Cross and Resurrection:

Refrain: Glory to Thy precious Cross and Resurrection O Lord.

We venerate Thine honorable Cross and nails, O Christ, and the holy spear, with the reed and the crown of thorns, by which we were delivered from the corruption of the Hades.

Refrain: **G**lory to Thy precious Cross and Resurrection O Lord.

O Savior, the grave didst accept Thee, Who for our sake didst willingly endure death, but it was not possible for it to hold Thee, O Word, for as God Thou hast arisen, saving our race.

Refrain: **M**ost holy Theotokos save us.

Theotokion: O Mother of God and Ever-virgin, thou who hast brought forth Christ the Savior for mankind's sake, do thou deliver from dangers and torments those who in faith have recourse to thy divine protection.

Another, of the Theotokos:

Refrain: **M**ost holy Theotokos save us.

Thee do we hymn, O most pure one, for having been saved by thee, we sing unto thee crying aloud: 'Blessed art thou, O Ever-virgin, who hath given birth to God'.

Refrain: **M**ost holy Theotokos save us.

O all-blessed Virgin, who hath brought forth unto those lying in the gloomy darkness of life, the never-fading Light resplendent in the flesh, do thou grant unto those who hymn thee, O Ever-virgin, ever-flowing gladness.

Refrain: **M**ost holy Theotokos save us.

Grace hath blossomed forth, and the law hath ceased through thee, O all-holy one; for thou art pure, and hast given birth to the Lord Who granteth us forgiveness, O Ever-virgin.

Refrain: **M**ost holy Theotokos save us.

Partaking of the forbidden fruit in the garden brought death to me, O most pure one, but the tree of life that issued forth from thee hath raised me up again, and made me an heir of the sweet things of paradise.

The Troparia from the Menaion, then the appointed Katavasia.

ODE V

Irmos: **I**lluminate with Thy divine light, I pray, O Good One, * the souls of those who with love rise early to pray to Thee, * that they may know Thee, O Word of God, * as the true God, * Who recalleth us from the darkness of sin.

Refrain: **G**lory to Thy holy Resurrection O Lord.

Now the cherubim hinder me not, and the flaming-sword, O Master, hath been turned back, since they saw Thee, the true God, O Word of God, making a way into paradise for the thief.

Refrain: **G**lory to Thy holy Resurrection O Lord.

No longer do I fear returning unto the earth, O Master Christ; for in Thy great compassion Thou hast led me, the utterly forgotten one, from the lowest earth to the heights of incorruption, through Thy resurrection.

Refrain: **M**ost holy Theotokos save us.

Theotokion: **O** blessed Sovereign-Lady of the world, save those who from their soul confess thee to be the Theotokos; for in thee we possess an invincible protection, O true Mother of God.

Another, of the Cross and Resurrection:

Refrain: **G**lory to Thy precious Cross and Resurrection O Lord.

Tempted with the fruit of the tree in Eden, O exceedingly-good Lord, and disobeying Thy commandment, the forefather hath slid into corruption, but through Thy Cross Thou hast raised him up again to blessedness, O Savior, having been obedient to the Father.

Refrain: **G**lory to Thy precious Cross and Resurrection O Lord.

By Thy death, O Good One, the dominion of death hath been destroyed, and the source of life hath issued forth, bestowing immortality upon us; wherefore in faith we adore Thy burial and resurrection, by which Thou, as God, hast enlightened the whole world.

Refrain: **M**ost holy Theotokos save us.

Theotokion: **A**biding in the heavens the Lord and Maker of all that is, ineffably entered thy womb, O pure one, glorifying thee as incomparably higher than the heavens and holier than all the bodiless powers; therefore we on earth, bless thee.

Another, of the Theotokos:

Refrain: **M**ost holy Theotokos save us.

Radiant with purity O all-hymned one, thou didst become the divine dwelling of the Master, for thou alone hath been revealed as the Mother of God, having carried Him as an infant in thine arms.

Refrain: **M**ost holy Theotokos save us.

Filled with the spiritual adornments of thine exceedingly comely soul, thou wast revealed as the bride of God, sealed with the modesty of thy virginity and enlightening the world with the brightness of thy purity.

Refrain: **M**ost holy Theotokos save us.

Let the assembly of the wicked lament, those who do not openly proclaim thee as the pure Mother of God, for thou hast appeared unto us as a radiant gate of divine light scattering the darkness of sins.

The Troparia from the Menaion, then the appointed Katavasia.

ODE VI

Irmos: Beholding the sea of life surging with the flood of temptations, * I run to Thy calm haven, and cry to Thee: * Raise up my life from corruption, * O Most Merciful One.

Refrain: Glory to Thy holy Resurrection O Lord.

Crucified O Master, by the nails Thou hast annulled the curse that weighed upon us, and pierced with the lance in Thy side, Thou hast torn up the charges laid against Adam, thereby freeing the world.

Refrain: Glory to Thy holy Resurrection O Lord.

Smitten deceitfully, Adam was led down to the bowels of Hades, but Thou Who by nature art both God and Compassionate, in Thy desire to recall him, didst carry him upon Thy shoulders, raising him up together with Thyself.

Refrain: Most holy Theotokos save us.

Theotokion: O all-holy Sovereign-Lady, who hath brought forth the Lord Pilot for the sake of all mankind, do thou calm the ever-changing and frightful surging of my passions and grant peace to my heart.

Another, of the Cross and Resurrection:

Refrain: Glory to Thy precious Cross and Resurrection O Lord.

The Hebrew multitude have been revealed as slayers of Christ and the prophets, for just as of old, they feared not to kill the prophets who revealed the mysterious emanations of truth, so now, carried away by envy, they have slain the Lord, Whom the Prophets once preached, however His death hath become for us our life.

Refrain: Glory to Thy precious Cross and Resurrection O Lord.

Thou wast confined but not detained in the tomb, O Savior, for though willingly suffering death, O Word, Thou didst arise as God immortal, awakening together with Thee those held captive in Hades, and unto the women, exchanging their former sorrow for gladness.

Refrain: Most holy Theotokos save us.

Theotokion: At the time of Thy passion Thy bodily nature appeared more shameful and disdainful than that of any man, but Thy Divine nature wast revealed unto David as the fairest of all in comeliness, saying: 'With the scepter of Thy Kingdom the strength of thine enemies hath been destroyed'; wherefore the most pure one spake unto Thee saying: 'O my Son and God, arise from the grave'.

Another, of the Theotokos:

Refrain: Most holy Theotokos save us.

Moses, the greatest amongst the prophets, described thee beforehand as an ark and table, a candlestick and golden pot, symbolizing the incarnation of the Most High from thee, O Virgin Mother.

Refrain: Most holy Theotokos save us.

As a consequence of their attack upon thine Offspring, O Sovereign-Lady, death hath been slain, and corruption, the curse of Adam, hath been abolished, for thou hast given birth to the Life that delivereth from corruption those who hymn thee.

Refrain: Most holy Theotokos save us.

The law becometh powerless and the shadow of the law passeth away when, above all understanding and comprehension, the grace of the childbirth of our God and Savior hath appeared unto me, O greatly hymned Virgin,

The Troparia from the Menaion, then the appointed Katavasia.

The small litany:

Kontakion. Tone VI:

Having raised all the dead from the valleys of darkness * by His life-giving hand, * Christ our God hath granted resurrection to the race of mankind. * For He is the Savior of all, * the Resurrection and the Life ** and the God of all.

Ikos: **W**e the faithful hymn and adore Thy Cross and burial, O Life-giver, for Thou, O Immortal One, as God All-powerful hast bound Hades and raised the dead together with Thee, shattering the gates of death and laying low the power of Hades; wherefore we, the earth-born, with love glorify Thee Who, as God of all, hath arisen, overthrowing the destructive dominion of the enemy, and raising all those who believed in Thee, delivering the world both from the darts of the serpent and the wiles of the adversary.

ODE VII

Irmos: **A**n Angel made the furnace sprinkle dew on the holy Children. * **B**ut the command of God consumed the Chaldeans * and prevailed upon the tyrant to cry: * **B**lessed art Thou, O God of our fathers.

Refrain: **G**lory to Thy holy Resurrection O Lord.

Lamenting Thy passion, O Master, the sun wrapped itself in darkness casting gloom upon all the earth, which cried aloud: 'Blessed art Thou, O God of our fathers'.

Refrain: **G**lory to Thy holy Resurrection O Lord.

At Thy descent, O Christ, the lowest depths of Hades were encompassed with light, and the forefather, exalting and full of joy, sprung up crying: 'Blessed art Thou, O God of our fathers'.

Refrain: Most holy Theotokos save us.

Theotokion: Through thee, O Virgin Mother, the effulgent light hath appeared unto all the world, for thou hast brought forth God the Creator of all; entreat Him, O most pure one, to send down upon us the faithful, great mercy.

Another, of the Cross and Resurrection:

Refrain: Glory to Thy precious Cross and Resurrection O Lord.

O strange spectacle! He Who hath delivered Israel from Pharaoh's bondage is now of His own will crucified by them, loosing the bonds of sin; unto Him do we in faith sing: 'O God the Redeemer, blessed art Thou'.

Refrain: Glory to Thy precious Cross and Resurrection O Lord.

The children of the wicked one have crucified on Calvary the Savior who hath smashed the door-posts and gates of brass, for the salvation of us who sing: 'O God the Redeemer, blessed art Thou'.

Refrain: Most holy Theotokos save us.

Theotokion: Having wrought the deliverance of Eve, O pure Virgin, thou hast freed Adam from the ancient curse; wherefore together with the angels we hymn thee and thy Son, crying aloud: 'O God the Redeemer, blessed art Thou'.

Another, of the Theotokos:

Refrain: Most holy Theotokos save us.

The furnace did not harm the three youths, thus prefiguring thy child-birth; for the divine Fire dwelt within thee without consuming thee, teaching all to cry aloud: 'Blessed art Thou, O God of our fathers'.

Refrain: Most holy Theotokos save us.

As thou didst prophesy, O all-pure Mother, the ends of the universe call thee blessed; for enlightened with the luminous beams of thy comeliness and grace, they make melody singing: 'Blessed art Thou, O God of our fathers'.

Refrain: Most holy Theotokos save us.

The most cunning serpent hath plunged its destructive teeth into me, O Theotokos, but thy Son hath smashed them and given me the strength to cry aloud: 'Blessed art Thou, O God of our fathers'.

Refrain: Most holy Theotokos save us.

Thou art the cleansing of our nature, O blessed of God, for having carried in thine arms God, Who sitteth on the shoulders of the cherubim, thou dost cry aloud: 'Blessed art Thou, O God of our fathers'.

The Troparia from the Menaion, then the appointed Katavasia.

ODE VIII

Irmos: Thou didst make flame sprinkle the Saints with dew, * and didst burn the sacrifice of a righteous man with water. * For Thou alone, O Christ, dost do all as Thou willest, * and Thee do we exalt throughout all ages.

Refrain: Glory to Thy holy Resurrection O Lord.

The Jewish people who slew the prophets of old, from envy hath now made themselves slayers of God, raising upon the Cross O Word of God, Thee Whom we exalt throughout all ages.

Refrain: Glory to Thy holy Resurrection O Lord.

Abandoning not the Heavenly realms, while descending into Hades, O Christ, Thou hast raised together with Thyself fallen mankind, who exalteth Thee throughout all ages.

Theotokion; Refrain: Most holy Theotokos save us.

From Light thou hast conceived the giver of Light, the Word of God, ineffably bringing Him forth, for the Divine Spirit dwelt within thee, wherefore thou art glorified O Maiden, and we magnify thee throughout all ages.

Another, of the Cross and Resurrection:

Refrain: Glory to Thy precious Cross and Resurrection O Lord.

Every ear doth tremble upon hearing how the Most High, by His Cross and burial, willingly descended to earth to destroy the dominion of Hades, awakening all therein that they may cry aloud: 'O ye youths bless, ye priests hymn, and ye people, supremely exalt Him throughout all ages'.

Refrain: Glory to Thy precious Cross and Resurrection O Lord.

The tyranny of Hades hath ceased and its dominion is now scorned, for the God of all having been set upon the earth on the Cross, hath laid low its power; 'O ye youths bless, ye priests hymn, and ye people, supremely exalt Him throughout all ages'.

Refrain: Glory to Thy precious Cross and Resurrection O Lord.

How ineffable is Thy love for mankind, O Christ, and how unutterable Thy loving-kindness! For seeing me imprisoned and perishing in Hades, Thou dost endure the passion thereby setting me free. Wherefore we bless Thee, O Master of all, and supremely exalt Thee throughout all ages'.

Another, of the Theotokos:

Refrain: Most holy Theotokos save us.

With the illumination of the Spirit rendering thee resplendent as a Sovereign in golden vestments, thy Son hath placed thee, O most pure one, on His right hand; Him do we supremely exalt throughout all ages.

Refrain: Most holy Theotokos save us.

He who by His own will established the world, hath taken flesh from thine undefiled womb, fashioning it from above; Him do we supremely exalt throughout all ages.

Refrain: Most holy Theotokos save us.

Through the union of the Word with my nature, thou hast become an abode of the Divinity, O most pure one, shining resplendently with the radiance of virginity, wherefore we hymn thee throughout all ages.

Refrain: Most holy Theotokos save us.

The candlestick resplendent with gold prefigured thee who didst ineffably receive the Light unapproachable which illumineth all things with His knowledge. Wherefore we hymn thee, O pure one, throughout all ages.

After the Troparia from the Menaion for the 8th ode , we sing:

Verse: We praise, we bless, we worship the Lord, praising and supremely exalting Him unto all ages.

And then the appointed Katavasia:

And then we sing the Song of the Most Holy Theotokos (the Magnificat) Note: on great feasts special Megalynarion are sung instead of the Magnificat:

Verse: My soul doth magnify the Lord, * and my spirit hath rejoiced in God my Savior.

And after each Verse:

Refrain: More honorable than the Cherubim, * and beyond compare more glorious than the Seraphim; * who without corruption gavest birth to God the Word, * the very Theotokos, thee do we magnify.

Verse: For He hath looked upon the lowliness of His handmaiden; * for behold, from henceforth all generations shall call me blessed.

Refrain: More honorable ...

Verse: For the Mighty One hath done great things to me, * and holy is His name; * and His mercy is on them that fear Him * unto generation and generation.

Refrain: More honorable ...

Verse: He hath showed strength with His arm, * and He hath scattered the proud in the imagination of their heart.

Refrain: More honorable ...

Verse: He hath put down the mighty from their seat, * and exalted them of low degree; * He hath filled the hungry with good things, * and the rich He hath sent empty away.

Refrain: More honorable ...

Verse: He hath holpen His servant Israel * in remembrance of His mercy, * as He spake to our fathers, * to Abraham and his seed forever.

Refrain: More honorable ...

ODE IX

Irmos: It is impossible for mankind to see God * upon Whom the orders of Angels dare not gaze; * but through thee, O pure one, * did the Word Incarnate become a man * and with the Heavenly Hosts * Him we magnify and thee we call blessed.

Refrain: Glory to Thy holy Resurrection O Lord.

Thou, O Word of God, didst remain dispassionate while dwelling in the passionate flesh, thereby freeing mankind from the passions, being Thyself a passion unto the passions, O our Savior, for Thou alone art passionless and All-powerful.

Refrain: Glory to Thy holy Resurrection O Lord.

Suffering the corruption of death, O Master, Thou hast preserved Thy body from corruption, and leaving not Thy life-giving divine soul in Hades, Thou didst arise as from sleep, raising us up also.

Refrain: We bless the Lord; Father, Son and Holy Spirit.

Trinitarian: We, the race of mankind with pure lips glorify and honor God the Father, the Co-beginningless Son, and the ineffable and most glorious power of the most holy Spirit; for Thou alone art All-powerful, O Trinity indivisible.

Another, of the Cross and Resurrection:

Refrain: Glory to Thy precious Cross and Resurrection O Lord.

Although Thou didst descend into the grave as one dead, O Life-giver, Thou didst destroy the power of Hades, Thou didst raise together with Thyself, O Christ, those who were in bondage therein, and as God Thou dost grant resurrection unto all who with faith and love magnify Thee.

Refrain: Glory to Thy precious Cross and Resurrection O Lord.

Let creation rejoice, delighting and blossoming forth like a lily, for as God, Christ is risen from the dead; wherefore let us cry aloud: 'Death! where is thy sting? and Hades where thy victory? For the Compassionate One Who hath exalted our horn, hath cast thee to the ground!'

Refrain: Most holy Theotokos save us.

Theotokion: Thou hast borne Him Who doth bear everything, O most pure Sovereign-Lady, and held in thine arms as an infant, Him Who delivereth us from the hand of the warring enemy, and beheld lifted upon the Tree of the Cross Him Who hath raised us up from the pit of corruption.

Another, of the Theotokos:

Refrain: Most holy Theotokos save us.

A star resplendent with the radiance of the Godhead hath arisen from Jacob unto those who were held in darkness, for through thee, O most pure one, Christ God hath now become the incarnate Word; enlightened by Him, we, with the heavenly hosts, call thee blessed.

Refrain: Most holy Theotokos save us.

Strengthened by thy power and grace, I have set forth this hymn to thee from a fervent heart; do thou accept it, O pure Virgin, sending down in return from thine imperishable treasures, thy grace, O blessed one of God.

Refrain: Most holy Theotokos save us.

Thou, O Virgin, hast been revealed as a divine loom, upon which the Word hath woven a covering of flesh, making my nature God-like, and putting it on He hath saved all those who with a pure mind magnify thee.

Refrain: Most holy Theotokos save us.

Resurrection hath now been bestowed upon the dead through thine unspeakable and ineffable birth-giving, O all-pure Theotokos, for having assumed flesh from thee, Life hath shone forth unto all, revealing the destruction of the corruption of death.

The Troparia from the Menaion, then the appointed Katavasia.

The small litany:

Holy is our God

Exapostilarion (Svetilen).

Note: The Exapostilarion is taken from the prescribed Eothinon according to the Resurrection Gospel, however, If the Menaion service is "feasted" the Exapostilarion, with the prescribed Theotokion, are taken from the Menaion.

At the Aposticha: "Let every breath ...", 8 Stichera of the Resurrection, however, if the service from the Menaion is "feasted" sing the first 4 Stichera from the Resurrection, and the last 4 from the Menaion.

At the Aposticha, the Resurrection Stichera. Tone VI:

Verse: To do among them the judgment that is written * This glory shall be to all His saints.

Thy Cross, O Lord, * is the life and resurrection of Thy people, * and trusting in it we sing Thy praises: ** O our risen God, have mercy upon us.

Verse: Praise ye God in His saints, * praise Him in the firmament of His power.

Thy burial, O Master, * hath opened Paradise to mankind, * and thus delivered from corruption we sing Thy praises: ** O our risen God, have mercy upon us.

Verse: Praise Him for His mighty acts, * praise Him according to the multitude of His greatness.

With the Father and the Spirit * let us hymn Christ risen from the dead, * and let us cry out to Him: ** 'Thou art our life and resurrection, have mercy upon us.'

Verse: Praise Him with the sound of trumpet, * praise Him with the psaltery and harp.

On the third day Thou didst arise from the tomb, O Christ, * as it was written, * raising together with Thyself our Forefather; ** therefore the race of mankind doth glorify Thee, and hymn Thy Resurrection.

Other Stichera by Anatolius:

Verse: Praise Him with timbrel and dance, * praise him with strings and flute.

O Lord, great and fearful is the mystery of Thy Resurrection; * for Thou camest forth from the tomb * like unto a bridegroom from His marriage chamber, * overcoming death by death, * and redeeming Adam. * Wherefore Angels exult in heaven * and mankind here on earth ** doth glorify Thy compassion towards us, O Lover of mankind.

Verse: Praise Him with tuneful cymbals, praise Him with cymbals of jubilation. * Let every breath praise the Lord.

O ye wicked Jews!, where are the seals, * and the pieces of silver that you handed to the watchmen? * The treasure was not stolen, but hath arisen as One almighty; * and Ye have been put to shame, who denied Christ, * the Lord of glory, who suffered and was buried * and arose on the third day; ** Him let us worship and glorify.

Verse: Arise, O Lord my God, let Thy hands be lifted high; * forget not Thy paupers to the end.

While the stone was sealed, how were you robbed, O Jews? * Since you set guards and placed seals. * Yet while the doors were shut the King came forth. * Either bring forth His body, or worship Him as God, * and along with us chant: ** 'Glory, O Lord, to Thy Cross and holy Resurrection!'

Verse: I will confess Thee, O Lord, with my whole heart, * I will tell of all Thy wonders.

The Myrrh-bearing Women came lamenting to Thy life-bearing grave, O Lord, * carrying sweet smelling spices, * seeking to anoint Thy most pure Body; * but instead they found a radiant Angel seated upon the stone, * and He addressed them saying. * 'Why weep ye for the One who hath poured forth life from His side for world's sake? * Why seek ye the Immortal One as a mortal in a grave? * Rather run ye, and tell His Disciples the universal joy of His glorious Resurrection; * with which Thou hast enlightened us also, O Savior, ** grant unto us pardon and great mercy.

Glory ..., The Eothinon of the Resurrection Gospel

Note: If the service from the Menaion is "feasted" the Eothinon is taken from the Menaion, and the Eothinon of the Gospel is read at the end of Matins.

Now & Ever ..., Theotokion. Tone II:

Thou art most blessed, O Virgin Theotokos, * for through Him who took flesh from Thee, Hades hath been captured, * Adam recalled, the curse slain, Eve set free, * death put to death, and we have been given life. * Therefore in praise we cry: ** Blessed art thou, O Christ our God, who hast been thus well-pleased, glory be to Thee.

Then the Great Doxology and after it the Resurrection Troparion:

Having risen from the tomb, and having burst the bonds of Hades, * Thou hast destroyed the sentence of death, O Lord, * delivering all from the snares of the enemy. * Manifesting Thyself to Thine apostles, Thou didst send them forth to preach; * and through them hast granted Thy peace to the world, ** O Thou Who alone art plenteous in mercy.

AT THE LITURGY

Typika and Beatitudes.

Remember me, O God my Savior, when Thou comest in Thy kingdom, and save me, for Thou alone lovest mankind.

Through a tree Adam was deceived; through the tree of the Cross Thou hast saved Him again, the Thief who cried, 'Remember me, O Lord, in Thy kingdom'.

Thou hast smashed the gates and bars of Hades, O Giver of life, and Thou hast raised all the dead, O Savior, as they cried, 'Glory to thine Arising'.

Thou didst despoil death by Thy burial and fillest all things with joy by Thy Resurrection. Remember me O Lord, as Thou art compassionate.

Myrh-bearing women came to the grave and heard an Angel cry aloud, 'Christ hath risen, enlightening all things'.

Let us all with one accord praise Christ, who was nailed to the tree of the Cross and delivered the world from error.

We glorify the Father and the Son and the Holy Spirit, chanting, 'O Holy Trinity, save our souls!'

Theotokion: **O** Virgin, who didst conceive ineffably in the last times, and gavest birth to thine own Creator, save those who magnify Thee.

Troparion of the Resurrection, Tone VI:

The Angelic Hosts were before Thy tomb, * the guards became as dead men, * and Mary stood in the sepulcher looking for Thy pure Body. * Thou didst despoil Hades, for Thou wast not tempted by it. * Thou didst come and meet the Virgin to give life. ** O Lord, Who didst rise from the dead, glory be to Thee.

Kontakion of the Resurrection, Tone VI:

Having raised all the dead from the valleys of darkness * by His life-giving hand, * Christ our God hath granted resurrection to the race of mankind. * For He is the Savior of all, * the Resurrection and the Life ** and the God of all.

At the Liturgy, the Prokeimenon: (Psalm 27:9, 1) Save, O Lord, Thy people; and bless Thine inheritance.

The Verse: To Thee, O Lord, have I cried; O my God, keep Thou not silent toward me.

Alleluia: (Psalm 90:1, 2) He that dwelleth in the help of the Most High, under the shelter of the God of heaven shall abide.

The Verse: He shall say to the Lord, Thou art my succor, and my refuge, my God, and I shall hope in Him.